



Together, making quality

ALBARAN

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification



13/11/17

CLIENTE / CUSTOMER

4300252

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.: IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
19A - 106692	16/07/2019				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------

2510088401 1008005900000 ACTUATION MECHANISM CPL DCT300 102807 16,00 1.920,00

Nivel Ingeniería: H Pedido N°/Order N°: 5500041918

2510088401 1008005900000 ACTUATION MECHANISM CPL DCT300 840,00

Nivel Ingeniería: H Pedido N°/Order N°: 5500041918

2510088401 1008005900000 ACTUATION MECHANISM CPL DCT300 102808 17,00 1.200,00

Nivel Ingeniería: H Pedido N°/Order N°: 5500041918

130238350
5009557680
CQ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 33

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 24.07.19

Firma:

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007035 vom 16.07.2019



19-007035

Ludwigsburg, 16.07.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LCN Mecanica SL Avda. Cristobol Colon 304 19004 GUADALAJARA SPANIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).													
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158													
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:													
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Guadalajara Land / Pays Spanien Zeit / Temps Datum / Date 16.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes															
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>19A - 106692</td><td>34</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>4.473</td></tr><tr><td>2</td><td>19A - 106695</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	19A - 106692	34	COLLI	Getriebeteile	4.473	2	19A - 106695				
1	19A - 106692	34	COLLI	Getriebeteile	4.473										
2	19A - 106695														
Summe: Total		34,00 COLLI			4.473,00										
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km													
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.													
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer															
22 Benutzter Grenzübergang		KUEFZ Col 19-007035 Empfänger am Datum / Date 16.07.2019 Reception des marchandises le 16.07.2019													
20 LCN Mecanica SL E-19004 Guadalajara Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 24 JUL 2019 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire													

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604